

Que M. Marcel Danis, député de la circonscription électorale de Verchères, soit nommé président des comités pléniers de la Chambre.

(La motion est adoptée)

[Traduction]

#### NOMINATION DU VICE-PRÉSIDENT DES COMITÉS PLÉNIERS

**Le très hon. Brian Mulroney (premier ministre):** Monsieur le Président, je propose:

Que l'hon. Steven Paproski, député de la circonscription électorale d'Edmonton-Nord, soit nommé vice-président des comités pléniers de la Chambre.

(La motion est adoptée.)

[Français]

#### NOMINATION DE LA VICE-PRÉSIDENTE ADJOINTE DES COMITÉS PLÉNIERS

**Le très hon. Brian Mulroney (premier ministre):** Monsieur le Président, je propose:

Que M<sup>me</sup> Andrée Champagne, députée de la circonscription électorale de Saint-Hyacinthe—Bagot, soit nommée vice-présidente adjointe des Comités pléniers de la Chambre.

(La motion est adoptée.)

\* \* \*

[Traduction]

#### LES CRÉDITS

**L'hon. Doug Lewis (ministre d'État et ministre d'État (Conseil du Trésor) et président suppléant du Conseil du Trésor):** Monsieur le Président, je propose, conformément à l'article 81 du Règlement:

Que la Chambre étudie les crédits à sa prochaine séance.

(La motion est adoptée.)

\* \* \*

#### LE DISCOURS DU TRÔNE

ADRESSE EN RÉPONSE PROPOSÉE PAR M<sup>ME</sup> KIM CAMPBELL ET APPUYÉE PAR M. GILLES LOISELLE

La Chambre passe à l'étude du discours prononcé par Son Excellence le Gouverneur général du Canada à l'ouverture de la session.

**Mme Kim Campbell (Vancouver-Centre):** Monsieur le Président, je suis honorée de l'occasion qui m'est donnée aujourd'hui de proposer, appuyée par le député de Langelier (M. Loiseleur), l'Adresse en réponse au discours du Trône. Au nom des électeurs de Vancouver-Centre, je tiens à remercier le très honorable premier ministre (M. Mulroney) et le gouvernement d'honorer ainsi la circonscription de Vancouver-Centre.

#### Les subsides

Mais avant tout, je tiens à vous féliciter, monsieur le Président, pour votre élection à la présidence de la Chambre. Je sais que les députés ne me taxeront pas de chauvinisme si je dis combien tous les Vancouverois et tous les Britanno-Colombiens sont fiers de vous, monsieur le Président, et de la contribution que vous avez apportée aux travaux de la Chambre au fil des années.

**Des voix:** Bravo!

**Mme Campbell (Vancouver-Centre):** De tous les postes que vous avez brillamment occupés, aucun n'a fait autant ressortir vos qualités personnelles que celui de Président de la Chambre des communes. Vous êtes chaleureux et bienveillant, et cela même dans vos fonctions administratives et officielles. Votre esprit vif vous a permis de maîtriser un volume énorme de règles et de précédents et de les appliquer avec équité et perspicacité. Vous administrez les affaires du Parlement l'esprit tourné vers l'avenir, tout en révérent et respectant beaucoup l'histoire et les traditions sans lesquelles cet outil de la démocratie ne saurait survivre.

Pour toutes ces raisons, monsieur le Président, vos collègues de la Chambre vous ont choisi pour assumer le rôle essentiel de président. Vous ne devez vos succès qu'à vous-même, mais les habitants de la Colombie-Britannique sont fiers que l'excellence de l'un des leurs soit reconnue.

Ma circonscription, celle de Vancouver-Centre, mérite bien son nom puisqu'elle comprend le centre de Vancouver. La plupart des attractions qui symbolisent notre ville pour les visiteurs y sont situées: les plages sablonneuses qui s'étendent sur des milles, le parc Stanley, le marché de l'île Granville et une grande partie du site d'Expo 86.

L'extrémité ouest, l'un des quartiers les plus densément peuplés de l'Amérique du Nord est un exemple de vie urbaine à son meilleur où coexistent l'anonymat des grandes villes et l'intimité des petites collectivités. En traversant la rivière par l'un des trois ponts, on découvre les quartiers de West Point Grey, Kitsilano, South Granville, False Creek, Fairview et Mount Pleasant, tous différents les uns des autres.

[Français]

Avec la nouvelle carte électorale, la circonscription de Vancouver Centre a perdu le pittoresque quartier chinois mais a gardé des parties importantes des communautés grecque et française. Dans l'ensemble, Vancouver Centre reflète d'assez près la diversité de toutes les régions du Grand Vancouver, une riche diversité qui s'exprime et se célèbre de bien des manières.